

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ДРОГОБИЦЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ІВАНА ФРАНКА

**ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА**

**«Середня освіта (Мова і література (німецька, англійська))»**

Другого (магістерського) рівня вищої освіти  
за спеціальністю 014 Середня освіта (Мова і література (німецька))  
галузі знань 01 Освіта/Педагогіка  
Кваліфікація: магістр, вчитель німецької мови та зарубіжної літератури.  
Вчитель англійської мови

  
ЗАТВЕРДЖЕНО ВЧЕНОЮ РАДОЮ  
Голова вченої ради  
 Скотна Н. В.  
(протокол № 10 від 27 червня 2018 р.)  
Освітня програма вводиться в дію з вересня 2018 р.  
Ректор  Скотна Н. В.  
(наказ № 255 від 04 липня 2018 р.)

Дрогобич – 2018

## ПЕРЕДМОВА

**1. Розроблено** проектною групою університету.

**2. Ухвалено** Вченою радою університету, протокол № 10 від 27 червня 2018 р.

**3. Розробники:**

**Зимомря Микола Іванович** – керівник проектної групи, доктор філологічних наук, професор кафедри германських мов і перекладознавства;

**Кемінь Володимир Петрович** – член проектної групи, доктор педагогічних наук, професор кафедри романської філології та компаративістики;

**Сліпецька Віра Дмитрівна** – член проектної групи, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германських мов і перекладознавства;

**Маркова Мар'яна Василівна** – член проектної групи, кандидат філологічних наук, доцент кафедри романської філології та компаративістики.

Освітньо-професійна програма підготовки фахівців другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю 014 Середня освіта (Мова і література (німецька)) розроблена відповідно до Закону України «Про вищу освіту» № 1556-VII від 01.07.2014 р., Постанов Кабінету Міністрів України «Про затвердження Національної рамки кваліфікацій» №1341 від 23.11.2011 р., «Про затвердження Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності закладів освіти» №1187 від 30.12.2015 р.

Освітньо-професійна програма визначає передумови доступу до навчання, орієнтацію та основний фокус програми, обсяг кредитів ЄКТС, необхідний для здобуття освітнього ступеня магістра, перелік загальних та спеціальних (фахових) компетентностей, нормативний і варіативний зміст підготовки фахівця, сформульований у термінах результатів навчання.

**1. Профіль освітньої програми спеціальності 014 «Середня освіта (Мова і література (німецька))» (за спеціалізацією «Мова і література (англійська))»**

<b>1. – Загальна інформація</b>	
<b>Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу</b>	Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка, навчально-науковий інститут іноземних мов.
<b>Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації</b>	Магістр, вчитель німецької мови та зарубіжної літератури. Вчитель англійської мови.
<b>Офіційна назва освітньої програми</b>	«Середня освіта (Мова і література (німецька, англійська))».
<b>Тип диплома та обсяг освітньої програми</b>	Диплом магістра, 90 кредитів ЄКТС, термін навчання 1 рік і 4 місяці.
<b>Наявність акредитації</b>	
<b>Цикл/рівень</b>	FQ-EHEA – другий цикл, EQF LLL – 7 рівень, НРК – 8 рівень.
<b>Передумови</b>	Диплом бакалавра або спеціаліста зі спеціальності «Мова і література» (німецька). Вступні іспити з фаху та іноземної мови. Решта вимог визначаються правилами прийому на освітньо-професійну програму магістра.
<b>Мова(и) викладання</b>	Українська, англійська, німецька, французька, польська.
<b>Термін дії освітньої програми</b>	Акредитована в 2015 р. Наступна акредитація в 2025 р.
<b>Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми</b>	
<b>2. – Мета освітньої програми</b>	
Формування особистості фахівця, здатного вирішувати типові та складні непередбачувані завдання і проблеми комплексного характеру в галузі педагогічної освіти.	
<b>3. – Характеристика освітньої програми</b>	
<b>Предметна область</b>	01 Освіта/Педагогіка

<b>(галузь знань, спеціальність, спеціалізація)</b>	014 Середня освіта (Мова і література (німецька)). Мова і література (англійська).
<b>Орієнтація освітньої програми</b>	Освітньо-професійна.
<b>Основний фокус освітньої програми та спеціалізацій</b>	Акцент на здатності забезпечувати управління процесами навчальної діяльності, виховання та розвитку особистості учнів загальноосвітніх навчальних закладів.
<b>Особливості програми</b>	Програма реалізується українською та іноземними (англійською, німецькою, французькою, польською) мовами.
<b>4. – Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання</b>	
<b>Придатність до працевлаштування</b>	Вчитель іноземних мов (німецька/англійська) та зарубіжної літератури.
<b>Подальше навчання</b>	Можливість навчання за програмою докторської підготовки (Ph D).
<b>5. – Викладання та оцінювання</b>	
<b>Викладання та навчання</b>	– організаційні форми: колективне та інтегративне навчання тощо; – технології навчання: за домінуючими методами та способами навчання: пасивні (пояснювально-ілюстративні); активні (проблемні, ігрові, інтерактивні, проектні, інформаційно-комп'ютерні саморозвиваючі).
<b>Оцінювання</b>	– види контролю: поточний, тематичний, підсумковий, самоконтроль; – форми контролю: усне та письмове опитування, твір, тестові завдання, творча робота, есе, творчий звіт, доповіді на семінарських заняттях, підсумкова атестація – захист магістерської роботи, державний екзамен; – оцінювання навчальних досягнень студентів здійснюється за чотирибальною шкалою («відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно») і вербальною («зараховано», «незараховано»).
<b>6. – Програмні компетентності</b>	
<b>Інтегральна компетентність</b>	Здатність розв'язувати складні завдання і проблеми під час професійної діяльності у галузі освіти, навчання іноземних мов і культур, які вимагають достатнього інтелектуального потенціалу, а також поглибленого рівня знань та вмінь інноваційного характеру.
<b>Загальні компетентності</b>	ЗК 1. <i>Науково-дослідницька</i> – здатність до абстрактного мислення, поєднання аналізу та синтезу,

(ЗК)	<p>уміння чітко встановлювати причинно-наслідкові зв'язки, володіння основними поняттями й методами наукового дослідження та вміння застосовувати їх на практиці, готовність розвивати як свій, так і учнівський науковий пошук та потенціал.</p> <p>ЗК 2. <i>Комунікативна</i> – здатність і готовність встановлювати прямі й зворотні комунікативні зв'язки з учнями, батьками та колегами, працювати в команді, уміння знаходити компромісні рішення та брати на себе відповідальність за їх втілення.</p> <p>ЗК 3. <i>Організаторська</i> – здатність і готовність здійснювати на практиці все, що було задумано й заплановано.</p> <p>ЗК 4. <i>Мобілізаційна</i> – здатність і готовність зосереджувати усі фізичні й розумові сили на вирішенні професійних завдань.</p> <p>ЗК 5. <i>Громадянська</i> – здатність розуміти суспільні процеси і впливати на них, усвідомлювати механізми функціонування суспільства, власну роль та роль інших людей у ньому, володіння базовими знаннями принципів демократії.</p>
<b>Фахові компетентності спеціальності (ФК)</b>	<p>ФК 1. <i>Інформаційна</i> – готовність надавати глибокі й міцні знання, уміння та навички з предмету, здатність формувати в учнів науковий світогляд і загальнолюдську мораль.</p> <p>ФК 2. <i>Розвиваюча</i> – здатність і готовність розвивати інтелектуальну та емоційну сфери особистості учнів, їхні пізнавально-розумові здібності.</p> <p>ФК 3. <i>Орієнтаційна</i> – здатність і готовність формувати ціннісні орієнтації і позитивне ставлення учнів до життя, людей і до себе як суб'єкта діяльності.</p> <p>ФК 4. <i>Конструктивна</i> – здатність і готовність ефективно організовувати процес викладання предмету, вміння створювати сучасну матеріальну базу для його викладання.</p> <p>ФК 5. <i>Лінгвістична</i> – вільне володіння іноземною мовою в галузі професійної діяльності.</p> <p>ФК 6. <i>Літературознавча</i> – уміння практично використовувати здобуті теоретичні знання при аналізі та інтерпретації художніх текстів, а також у процесі написання наукових та методичних робіт літературознавчого спрямування.</p>
<b>7. – Програмні результати навчання</b>	
	<p>ПРН 1. Уміння проводити дослідницьку діяльність з метою подальшого вдосконалення навчально-</p>

виховного процесу та підвищення свого професійного рівня.

ПРН 2. Уміння аналізувати статті й книжки, працювати з каталогами й бібліографією, електронними базами даних, швидко знаходити інформацію в мережі Інтернет й ефективно її використовувати.

ПРН 3. Уміння постійно опрацьовувати й впроваджувати у практику більше досконалих методів та прийомів, засобів та форм навчання й виховання.

ПРН 4. Уміння ініціювати дослідницьку діяльність учнів.

ПРН 5. Уміння використовувати педагогічний ризик й організувати педагогічний експеримент.

ПРН 6. Уміння відрізнити об'єктивне від суб'єктивного в педагогічних судженнях і висновках, застосовувати діалектичний метод мислення в оцінці цих суджень.

ПРН 7. Уміння легко й швидко налагоджувати контакт як з цілою групою, так і з окремими учнями.

ПРН 8. Уміння встановлювати ділові контакти з колегами, бути частинкою колективу й підкорятися вимогам адміністрації навчального закладу.

ПРН 9. Уміння демонструвати власний приклад у дотриманні загальнолюдської моралі, а саме пам'ятати про моральні норми у спілкуванні з людьми, бути тактовним, привітним, ввічливим і зібраним, гуманним у розв'язанні педагогічних ситуацій.

ПРН 10. Уміння активно шукати індивідуальний підхід до кожного учня.

ПРН 11. Уміння організувати учнів відповідно до мети та завдань навчально-виховного процесу, організувати науково-пізнавальні вечори, КВК, предметні олімпіади, здатність планувати й організувати роботу як наставника групи.

ПРН 12. Уміння, враховуючи змінний характер професійної діяльності, організувати роботу над підвищенням своєї кваліфікації.

ПРН 13. Уміння аналізувати отримані результати, прогнозувати подальший розвиток явища, вносити зміни у навчальний процес.

ПРН 14. Уміння старанно ставитися до справи, виконання даних обіцянок та обов'язків.

ПРН 15. Уміння спостерігати й аналізувати досвід своїх колег та оволодівати ним для

самовдосконалення.

ПРН 16. Уміння аналізувати суспільні процеси і впливати на них.

ПРН 17. Володіння базовими знаннями принципів демократії.

ПРН 18. Уміння аналізувати власну роль та роль інших людей у побудові демократичного суспільства.

ПРН 19. Володіння словом як засобом передавання інформації; вміння розмовляти логічно, чітко, коротко, виразно, дохідливо й красиво та у зв'язку з цим зміцнювати, розвивати й ставити голос, підвищувати культуру власного усного й письмового мовлення, тобто здатність викладати свій предмет грамотною літературною мовою.

ПРН 20. Уміння графічно, за допомогою нескладних схематичних малюнків виражати свою думку.

ПРН 21. Уміння використовувати в процесі викладання різноманітні, перевірені досвідом шкіл методи передавання наукової інформації, застосовувати різні наочні посібники та новітні засоби ІТ.

ПРН 22. Уміння сприяти найповнішому розкриттю особистості, її здібностей та задоволенню різноманітних освітніх потреб.

ПРН 23. Здатність використовувати набуті учнями знання для організації їхньої подальшої пізнавальної діяльності; готовність створювати позитивний емоційний настрій, формувати й закріплювати уміння й навички навчальної праці, раціонального застосування знань на практиці; уміння зосереджувати увагу учнів на головному; актуалізувати мислення, націлювати їхні почуття й волю на успішне виконання навчальних планів та програм.

ПРН 24. Уміння керувати розумовою діяльністю учнів, розвинути їхній розум, почуття та волю у процесі навчання.

ПРН 25. Уміння, створюючи навчальні ситуації, сприяти розвитку емоційно-вольової сфери особистості, її потреб, інтересів, здібностей, готовності до самовдосконалення через самовиховання.

ПРН 26. Уміння формувати багатогранну й гармонійну особистість демократичного суспільства, розвивати пізнавальні інтереси.

ПРН 27. Уміння забезпечувати пріоритетність загальнолюдських цінностей, гармонію стосунків людини і довкілля, суспільства і природи.

ПРН 28. Уміння формувати цілісну картину світу, духовність, культуру особистості та її планетарне мислення.

ПРН 29. Уміння формувати в учнів повагу до обраної спеціальності, виробляти необхідні для неї риси, уміння і навички, розвинути творчий потенціал майбутнього фахівця.

ПРН 30. Уміння формувати соціальні знання і професійну орієнтацію з урахуванням вимог суспільства, індивідуальних нахилів і можливостей, прищеплювати інтерес до навчальної діяльності (вивчення іноземної мови) зокрема та науки загалом, доводити навчальний процес до його логічного завершення й переводити знання у переконання, впливати не лише на розум, а й на почуття учнів.

ПРН 31. Уміння планувати викладання предмету в часі (складати навчальні програми, робочі плани дисципліни тощо), встановлювати міжпредметні зв'язки.

ПРН 32. Уміння здійснювати відбір і добір фактичного наукового матеріалу згідно з поставленою метою та завданнями.

ПРН 33. Уміння проводити та впроваджувати в навчально-виховний процес власні педагогічні дослідження, планувати й обладнувати навчальні кабінети, накопичувати дидактичні матеріали, необхідні для викладання предмету.

ПРН 34. Володіння двома мовами – рідною та іноземною, як у продуктивному, так і рецептивному планах.

ПРН 35. Уміння автоматизовано викликати з довготривалої пам'яті слова, словосполучення або готові фрази для вирішення комунікативного завдання.

ПРН 36. Уміння мобілізувати ресурси, необхідні для визначення контекстуального значення мовленнєвих засобів та їх трансформації.

ПРН 37. Уміння встановлювати відношення еквівалентності/безеквівалентності між лексичними одиницями іноземної та рідної мов.

ПРН 38. Уміння самостійно поповнювати свої мовні знання, особливо в порівняльному плані.

ПРН 39. Здатність застосовувати різноманітні підходи до аналізу художнього тексту з огляду на інші тексти та культурно-мистецькі явища.

ПРН 40. Вміння аналізувати літературні твори як твори



	<p>мистецтва, осмислювати мистецтво слова як систему систем, розуміти еволюційний шлях розвитку вітчизняного і світового літературознавства.</p> <p>ПРН 41. Володіння навичками аналізу усіх компонентів художнього твору крізь призму специфіки літературних родів, жанрів, літературних напрямів.</p> <p>ПРН 42. Вміння застосовувати різні методологічні підходи при компаративному аналізі художніх творів.</p> <p>ПРН 43. Вміння забезпечувати високий науково-теоретичний і методичний рівень викладання літературознавчих дисциплін, підвищувати власний професійний рівень і кваліфікацію.</p>
<b>8. – Ресурсне забезпечення реалізації програми</b>	
<b>Кадрове забезпечення</b>	Згідно з чинними нормативами для підготовки фахівців із вищою освітою за освітньо-кваліфікаційним рівнем магістр (Постанова Кабінету Міністрів України №1187 від 30 грудня 2015 р. «Про затвердження Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності закладів освіти»).
<b>Матеріально-технічне забезпечення</b>	Згідно з чинними нормативами для підготовки фахівців із вищою освітою за освітньо-кваліфікаційним рівнем магістр (Постанова Кабінету Міністрів України №1187 від 30 грудня 2015 р. «Про затвердження Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності закладів освіти»).
<b>Інформаційне та навчально-методичне забезпечення</b>	Згідно з чинними нормативами для підготовки фахівців із вищою освітою за освітньо-кваліфікаційним рівнем магістр (Постанова Кабінету Міністрів України №1187 від 30 грудня 2015 р. «Про затвердження Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності закладів освіти»).
<b>9. – Академічна мобільність</b>	
<b>Національна кредитна мобільність</b>	На загальних підставах у межах України.
<b>Міжнародна кредитна мобільність</b>	Згідно з угодами Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка про міжнародну кредитну мобільність, зокрема ERASMUS+.
<b>Навчання іноземних здобувачів вищої освіти</b>	

## 2. Перелік компонент освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

### 2.1. Перелік компонент ОП

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові роботи, практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумк. контролю
1	2	3	4
<b>Обов'язкові компоненти ОП</b>			
ОК 1	Філософія освіти	3	залік
ОК 2	Психологія педагогічної діяльності	3	залік
ОК 3	Школознавство	2	залік
ОК 4	Загальнотеоретичний курс англійської мови	3	залік
ОК 5	Загальне мовознавство	3	екзамен
ОК 6	Країнознавство Великої Британії	2	залік
ОК 7	Культура усного та писемного мовлення (німецька)	8	екзамени
ОК 8	Порівняльна типологія німецької та української мов	3	екзамен
ОК 9	Педагогічна практика з німецької та англійської мов	12	диференційований залік
ОК 10	Підготовка кваліфікаційної роботи	15	
ОК 11	Підсумкова атестація	3	магістерська робота кваліфікаційний екзамен
<b>Загальний обсяг обов'язкових компонент:</b>		<b>57</b>	
<b>Вибіркові компоненти ОП</b>			
<b>Вибір університету</b>			
ВБ 1	Методика навчання німецької мови та літератури в школі	3	екзамен
ВБ 2	КР з іноземної філології (англійська мова)	3	
ВБ 3	Методологія наукових досліджень	2	залік
ВБ 4	Література Великої Британії	2	залік
<b>Вільний вибір студента</b>			
ВБ 5	Теорія літератури та компаративістика	5	залік
ВБ 6	Основи корекційної педагогіки		
ВБ 7	Методика навчання англійської мови		

	та літератури в школі		
ВБ 8	Реформа освіти в Україні		
ВБ 9	Готська (романська) мова	4	залік
ВБ 10	Лінгводидактика		
ВБ 11	Практичний курс англійської мови	14	залік, екзамен
ВБ 12	Комунікативна граматики англійської мови (B2)		
ВБ 13	Аналітичне читання англійських текстів (B2)		
<b>Загальний обсяг вибіркового компонента:</b>		<b>33</b>	
<b>ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ</b>		<b>90</b>	

## 2.2. Структурно-логічна схема ОП

Семестр 1	Семестр 2	Семестр 3
<b>Обов'язкові компоненти ОП</b>		
Психологія педагогічної діяльності	Філософія освіти	
Загальнотеоретичний курс англійської мови	Школознавство	
Загальне мовознавство	Країнознавство Великої Британії	
Порівняльна типологія німецької та української мов		
Культура усного та писемного мовлення (німецька)		
Підготовка кваліфікаційної роботи		
<b>Практики</b>		
		Педагогічна практика з німецької та англійської мов
<b>Підсумкова атестація</b>		
		Кваліфікаційний екзамен
		Магістерська робота
<b>Вибіркові компоненти ОП</b>		
Методика навчання німецької мови та літератури в школі	Курсова робота з іноземної філології (англійська мова)	
Література Великої Британії	Методологія наукових досліджень	
<b>Вільний вибір студента</b>		
	1. Теорія літератури та компаративістика 2. Основи корекційної педагогіки 3. Методика навчання англійської мови та літератури в школі 4. Реформа освіти в Україні	
	1. Готська (романська) мова 2. Лінгводидактика	
1. Практичний курс англійської мови 2. Комунікативна граматики англійської мови (B2) 3. Аналітичне читання англійських текстів (B2)		

### **3. Форма атестації здобувачів вищої освіти**

Атестація випускників освітньої програми спеціальності «014 Середня освіта (Мова і література (німецька))» проводиться у формі складання комплексного кваліфікаційного екзамену та захисту магістерської роботи і завершується видачею документу встановленого зразка про присудження ступеня магістра із присвоєнням кваліфікації: магістр, вчитель німецької мови та зарубіжної літератури. Вчитель англійської мови.

Атестація здійснюється відкрито і публічно.

#### 4. Матриця відповідностей програмних компетентностей компонентам освітньої програми

	ОК 1	ОК 2	ОК 3	ОК 4	ОК 5	ОК 6	ОК 7	ОК 8	ОК 9	ОК 10	ОК 11	ВБ 1	ВБ 2	ВБ 3	ВБ 4	ВБ 5	ВБ 6	ВБ 7	ВБ 8	ВБ 9	ВБ 10	ВБ 11	ВБ 12	ВБ 13
ЗК1	x	x	x						x	x	x	x	x	x				x	x		x			x
ЗК2	x	x	x				x		x			x		x			x	x				x	x	
ЗК3	x	x	x						x			x					x	x					x	
ЗК4	x	x	x						x	x		x					x	x						
ЗК5	x					x									x					x				
ФК1	x	x	x		x		x	x	x			x			x	x	x	x			x	x	x	x
ФК2	x	x	x						x			x					x	x						
ФК3	x	x	x			x	x	x	x			x			x		x	x			x		x	
ФК4	x		x		x			x	x	x	x	x	x	x		x					x	x		x
ФК5				x	x	x	x	x	x						x						x	x	x	x
ФК6												x			x	x			x					

#### 5. Матриця забезпечення програмних результатів навчання (ПРН) відповідними компонентами освітньої програми

	ОК 1	ОК 2	ОК 3	ОК 4	ОК 5	ОК 6	ОК 7	ОК 8	ОК 9	ОК 10	ОК 11	ВБ 1	ВБ 2	ВБ 3	ВБ 4	ВБ 5	ВБ 6	ВБ 7	ВБ 8	ВБ 9	ВБ 10	ВБ 11	ВБ 12	ВБ 13
ПРН1										x	x		x	x										
ПРН2										x	x		x	x					x					x
ПРН3			x						x	x		x		x					x	x		x		
ПРН4									x			x	x	x					x					
ПРН5	x	x	x						x			x		x					x					
ПРН6	x	x	x							x			x	x										
ПРН7		x	x				x		x			x							x				x	x
ПРН8		x	x						x			x							x					
ПРН9	x	x	x						x						x			x						
ПРН10		x	x						x			x						x	x					
ПРН11		x	x						x			x							x					
ПРН12		x	x						x			x							x					
ПРН13	x	x	x						x			x							x	x				
ПРН14	x	x	x						x	x		x							x					
ПРН15	x	x	x						x			x							x	x				
ПРН16	x					x									x					x				
ПРН17	x					x									x					x				
ПРН18	x					x									x					x				
ПРН19	x	x	x		x		x	x	x						x	x					x	x	x	x
ПРН20	x	x	x		x							x				x					x			
ПРН21	x	x	x						x			x										x		
ПРН22	x	x	x						x			x										x		
ПРН23	x	x	x						x			x										x		
ПРН24		x	x						x			x										x		
ПРН25		x	x						x			x										x		
ПРН26		x	x						x			x										x		
ПРН27	x								x						x							x		
ПРН28	x	x	x			x	x	x	x						x						x		x	
ПРН29	x	x	x						x			x			x							x		
ПРН30	x	x	x						x			x										x		
ПРН31			x						x			x										x		

